➡ Print Page

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 956 of

ਸਚੁ ਪੁਰਾਣਾ ਹੋਵੈ ਨਾਹੀ ਸੀਤਾ ਕਦੇ ਨ ਪਾਟੈ॥

Sach Puraanaa Hovai Naahee Seethaa Kadhae N Paattai || But the Truth does not grow old; and when it is stitched, it is never torn again. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੧:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਸਾਹਿਬੂ ਸਚੋਂ ਸਚਾ ਤਿਚਰੂ ਜਾਪੀ ਜਾਪੈ॥੧॥

Naanak Saahib Sacho Sachaa Thichar Jaapee Jaapai ||1||

O Nanak, the Lord and Master is the Truest of the True. While we meditate on Him, we see Him. ||1|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੧:੮- ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧॥

Ma 1 ||

First Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੧ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਸਚ ਕੀ ਕਾਤੀ ਸਚੁ ਸਭੁ ਸਾਰੁ ॥

Sach Kee Kaathee Sach Sabh Saar ||

The knife is Truth, and its steel is totally True.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੨:੧ - ਗਰੂ ਗੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਘਾੜਤ ਤਿਸ ਕੀ ਅਪਰ ਅਪਾਰ॥

Ghaarrath This Kee Apar Apaar ||

Its workmanship is incomparably beautiful.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸਬਦੇ ਸਾਣ ਰਖਾਈ ਲਾਇ॥

Sabadhae Saan Rakhaaee Laae ||

It is sharpened on the grindstone of the Shabad.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗਣ ਕੀ ਥੇਕੈ ਵਿਚਿ ਸਮਾਇ॥

Gun Kee Thhaekai Vich Samaae || It is placed in the scabbard of virtue. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੩ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਤਿਸ ਦਾ ਕੁਠਾ ਹੋਵੈ ਸੇਖੁ॥

This Dhaa Kuthaa Hovai Saekh ||
If the Shaykh is killed with that,
ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੨:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੩
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਲੋਹੂ ਲਬੁ ਨਿਕਥਾ ਵੇਖੁ ॥

Lohoo Lab Nikathhaa Vaekh || Then the blood of greed will spill out. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੨:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੩ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਹੋਇ ਹਲਾਲ ਲਗੈ ਹਕਿ ਜਾਇ॥

Hoe Halaal Lagai Hak Jaae ||

One who is slaughtered in this ritualistic way, will be attached to the Lord. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੨:੭ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੩ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਦਰਿ ਦੀਦਾਰਿ ਸਮਾਇ ॥੨॥

Naanak Dhar Dheedhaar Samaae ||2||

O Nanak, at the Lord's door, he is absorbed into His Blessed Vision. ||2|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੨:੮- ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੪ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

H⁸ 9 Ⅱ

Ma 1 ||

First Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੧(ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਕਮਰਿ ਕਟਾਰਾ ਬੰਕੁੜਾ ਬੰਕੇ ਕਾ ਅਸਵਾਰੁ॥

Kamar Kattaaraa Bankurraa Bankae Kaa Asavaar ||

A beautiful dagger hangs by your waist, and you ride such a beautiful horse.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੪ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗਰਬੂ ਨ ਕੀਜੈ ਨਾਨਕਾ ਮਤੂ ਸਿਰਿ ਆਵੈ ਭਾਰੂ ॥੩॥

Garab N Keejai Naanakaa Math Sir Aavai Bhaar ||3|| But don't be too proud; O Nanak, you may fall head first to the ground. ||3|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯) ਸ. (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੪ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree ||

Pauree:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੧ (ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਸੋ ਸਤਸੰਗਤਿ ਸਬਦਿ ਮਿਲੈ ਜੋ ਗੁਰਮੁਖਿ ਚਲੈ॥

So Sathasangath Sabadh Milai Jo Guramukh Chalai ||

They alone walk as Gurmukh, who receive the Shabad in the Sat Sangat, the True Congregation.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸਚੂ ਧਿਆਇਨਿ ਸੇ ਸਚੇ ਜਿਨ ਹਰਿ ਖਰਚੂ ਧਨੂ ਪਲੈ॥

Sach Dhhiaaein Sae Sachae Jin Har Kharach Dhhan Palai ||

Meditating on the True Lord, they become truthful; they carry in their robes the supplies of the Lord's wealth.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯):੨ - ਗਰੂ ਗੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੫

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਭਗਤ ਸੋਹਨਿ ਗੁਣ ਗਾਵਦੇ ਗੁਰਮਤਿ ਅਚਲੈ॥

Bhagath Sohan Gun Gaavadhae Guramath Achalai ||

The devotees look beautiful, singing the Praises of the Lord; following the Guru's Teachings, they become stable and unchanging.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯):੩ - ਗਰੂ ਗੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਰਤਨ ਬੀਚਾਰੂ ਮਨਿ ਵਸਿਆ ਗੂਰ ਕੈ ਸਬਦਿ ਭਲੈ॥

Rathan Beechaar Man Vasiaa Gur Kai Sabadh Bhalai ||

They enshrine the jewel of contemplation within their minds, and the most sublime Word of the Guru's Shabad.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੩) (੧੯):੪ - ਗਰੂ ਗੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੬

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਆਪੇ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਇਦਾ ਆਪੇ ਦੇਇ ਵਡਿਆਈ ॥੧੯॥

Aapae Mael Milaaeidhaa Aapae Dhaee Vaddiaaee ||19|| He Himself unites in His Union; He Himself grants glorious greatness. ||19|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੧੯):੫- ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੭ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸਲੋਕ ਮਃ ੩ ॥

Salok Ma 3 || Shalok, Third Mehl: ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੧ (ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਆਸਾ ਅੰਦਰਿ ਸਭੂ ਕੋ ਕੋਇ ਨਿਰਾਸਾ ਹੋਇ॥

Aasaa Andhar Sabh Ko Koe Niraasaa Hoe || Everyone is filled with hope; hardly anyone is free of hope. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦) ਸ. (੩) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੮ Raag Raamkali Guru Amar Das

ਨਾਨਕ ਜੋ ਮਰਿ ਜੀਵਿਆ ਸਹਿਲਾ ਆਇਆ ਸੋਇ ॥੧॥

Naanak Jo Mar Jeeviaa Sehilaa Aaeiaa Soe ||1|| O Nanak, blessed is the birth of one, who remains dead while yet alive. ||1|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦) ਸ. (੩) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੮ Raag Raamkali Guru Amar Das

ਮਃ ੩ ॥

Ma 3 ||

Third Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੧ (ਮਃ ੩) ਗਰੂ ਗੁੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਨਾ ਕਿਛ ਆਸਾ ਹਥਿ ਹੈ ਕੇੳ ਨਿਰਾਸਾ ਹੋਇ॥

Naa Kishh Aasaa Hathh Hai Kaeo Niraasaa Hoe || Nothing is in the hands of hope. How can one become free of hope? ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦) ਸ. (੩) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੯ Raag Raamkali Guru Amar Das

ਕਿਆ ਕਰੇ ਏਹ ਬਪੜੀ ਜਾਂ ਭਦਲਾਏ ਸੋਇ ॥੨॥

Kiaa Karae Eaeh Bapurree Jaan Bhuolaaeae Soe ||2|| What can this poor being do? The Lord Himself creates confusion. ||2|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦) ਸ. (੩) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੯ Raag Raamkali Guru Amar Das ਪਉੜੀ ।

Pourree ||

Pauree:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ: ੧ (ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਧ੍ਰਿਗੁ ਜੀਵਣੂ ਸੰਸਾਰ ਸਚੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ॥

Dhhrig Jeevan Sansaar Sachae Naam Bin ||

Cursed is the life in this world, without the True Name.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦):੧- ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਪ੍ਰਭੁ ਦਾਤਾ ਦਾਤਾਰ ਨਿਹਚਲੁ ਏਹੁ ਧਨੁ॥

Prabh Dhaathaa Dhaathaar Nihachal Eaehu Dhhan ||

God is the Great Giver of givers. His wealth is permanent and unchanging.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦):੨- ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਸਾਸਿ ਸਾਸਿ ਆਰਾਧੇ ਨਿਰਮਲੂ ਸੋਇ ਜਨੂ॥

Saas Saas Aaraadhhae Niramal Soe Jan ||

That humble being is immaculate, who worships the Lord with each and every breath.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੦

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਅਗਮੂ ਰਸਨਾ ਏਕੂ ਭਨੂ॥

Antharajaamee Agam Rasanaa Eaek Bhan ||

With your tongue, vibrate the One Inaccessible Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦):੪ - ਗਰੂ ਗੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਸਰਬਤਿ ਨਾਨਕੁ ਬਲਿ ਜਾਈ ॥੨੦॥

Rav Rehiaa Sarabath Naanak Bal Jaaee ||20||

He is all-pervading everywhere. Nanak is a sacrifice to Him. ||20||

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੦):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੧

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਸਲੋਕੁ ਮਃ ੧॥

Salok Ma 1 ||

Shalok, First Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੧(ਮਃ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਸਰਵਰ ਹੰਸ ਧੂਰੇ ਹੀ ਮੇਲਾ ਖਸਮੈ ਏਵੈ ਭਾਣਾ ॥

Saravar Hans Dhhurae Hee Maelaa Khasamai Eaevai Bhaanaa ||

The union between the lake of the True Guru and the swan of the soul was pre-ordained from the very beginning, by the Pleasure of the Lord's Will.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੨ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸਰਵਰ ਅੰਦਰਿ ਹੀਰਾ ਮੋਤੀ ਸੋ ਹੰਸਾ ਕਾ ਖਾਣਾ ॥

Saravar Andhar Heeraa Mothee So Hansaa Kaa Khaanaa ||
The diamonds are in this lake; they are the food of the swans.
ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੨
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਬਗਲਾ ਕਾਗ ਨ ਰਹਈ ਸਰਵਰਿ ਜੇ ਹੋਵੈ ਅਤਿ ਸਿਆਣਾ ॥

Bagulaa Kaag N Rehee Saravar Jae Hovai Ath Siaanaa ||

The cranes and the ravens may be very wise, but they do not remain in this lake. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੧:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੩ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਓਨਾ ਰਿਜਕੁ ਨ ਪਇਓ ਓਥੈ ਓਨ੍ਹਾ ਹੋਰੋ ਖਾਣਾ ॥

Ounaa Rijak N Paeiou Outhhai Ounhaa Horo Khaanaa ||
They do not find their food there; their food is different.
ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੧:৪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੩
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸਚਿ ਕਮਾਣੈ ਸਚੋ ਪਾਈਐ ਕੁੜੈ ਕੁੜਾ ਮਾਣਾ ॥

Sach Kamaanai Sacho Paaeeai Koorrai Koorraa Maanaa || Practicing Truth, the True Lord is found. False is the pride of the false. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੧:੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੪ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਤਿਨ ਕੌ ਸਤਿਗੁਰੂ ਮਿਲਿਆ ਜਿਨਾ ਧੂਰੇ ਪੈਯਾ ਪਰਵਾਣਾ ॥੧॥

Naanak Thin Ka Sathigur Miliaa Jinaa Dhhurae Paiyaa Paravaanaa ||1|| O Nanak, they alone meet the True Guru, who are so pre-destined by the Lord's Command. ||1|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੧:੬ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੪ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮਃ ੧ ॥

Ma 1 ||

First Mehl:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੧ (ਮਃ ੧) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਸਾਹਿਬ ਮੇਰਾ ੳਜਲਾ ਜੇ ਕੋ ਚਿਤਿ ਕਰੇਇ॥

Saahib Maeraa Oujalaa Jae Ko Chith Karaee ||

My Lord and Master is immaculate, as are those who think of Him. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੫ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਸੋਈ ਸੇਵੀਐ ਸਦਾ ਸਦਾ ਜੋ ਦੇਇ॥

Naanak Soee Saeveeai Sadhaa Sadhaa Jo Dhaee || O Nanak, serve Him, who gives to you forever and ever. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੫ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਸੋਈ ਸੇਵੀਐ ਜਿਤੂ ਸੇਵਿਐ ਦੂਖੂ ਜਾਇ॥

Naanak Soee Saeveeai Jith Saeviai Dhukh Jaae || O Nanak, serve Him; by serving Him, sorrow is dispelled. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੨:੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੬ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਅਵਗੁਣ ਵੰਞਨਿ ਗੁਣ ਰਵਹਿ ਮਨਿ ਸੁਖੁ ਵਸੈ ਆਇ ॥੨॥

Avagun Vannjan Gun Ravehi Man Sukh Vasai Aae ||2||

Faults and demerits vanish, and virtues take their place; peace comes to dwell in the mind. ||2|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧) ਸ. (੧) ੨:੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੬ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਪਉੜੀ ॥

Pourree |

Pauree:

ਰਾਮਕਲੀ ਕੀ ਵਾਰ:੧(ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੫੬

ਆਪੇ ਆਪਿ ਵਰਤਦਾ ਆਪਿ ਤਾੜੀ ਲਾਈਅਨੂ॥

Aapae Aap Varathadhaa Aap Thaarree Laaeean || He Himself is all-pervading; He Himself is absorbed in the profound state of Samaadhi. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧):੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੭ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਆਪੇ ਹੀ ਉਪਦੇਸਦਾ ਗਰਮਿਖ ਪਤੀਆਈਅਨ ॥

Aapae Hee Oupadhaesadhaa Guramukh Patheeaaeean || He Himself instructs: the Gurmukh is satisfied and fulfilled.

ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧):੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ੫ੰ. ੧੭ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਇਕਿ ਆਪੇ ਉਝੜਿ ਪਾਇਅਨੂ ਇਕਿ ਭਗਤੀ ਲਾਇਅਨੂ॥

Eik Aapae Oujharr Paaeian Eik Bhagathee Laaeian ||

Some, He causes to wander in the wilderness, while others are committed to His devotional worship. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧):੩ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੮ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਜਿਸੂ ਆਪਿ ਬੁਝਾਏ ਸੋ ਬੁਝਸੀ ਆਪੇ ਨਾਇ ਲਾਈਅਨੂ॥

Jis Aap Bujhaaeae So Bujhasee Aapae Naae Laaeean ||

He alone understands, whom the Lord causes to understand; He Himself attaches mortals to His Name. ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾਂ (ਮਃ ੩) (੨੧):੪ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ : ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੮ Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਨਾਨਕ ਨਾਮੂ ਧਿਆਈਐ ਸਚੀ ਵਡਿਆਈ ॥੨੧॥੧॥ ਸੂਧੂ ॥

Naanak Naam Dhhiaaeeai Sachee Vaddiaaee ||21||1|| Sudhh ||

O Nanak, meditating on the Naam, the Name of the Lord, true greatness is obtained. ||21||1|| Sudh|| ਰਾਮਕਲੀ ਵਾਰਾ (ਮਃ ੩) (੨੧):੫ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੫੬ ਪੰ. ੧੯ Raag Raamkali Guru Nanak Dev